



**Gwasanaeth Democraidd**  
**Democratic Service**  
Swyddfa'r Cyngor  
CAERNARFON  
Gwynedd  
LL55 1SH

Cyfarfod / Meeting

**PWYLLGOR TRWYDDEDU CANOLOG**  
**CENTRAL LICENSING COMMITTEE**

Dyddiad ac Amser / Date and Time

**10:00a.m., DYDD LLUN, 10 RHAGFYR 2012**

**10:00a.m., MONDAY, 10 DECEMBER 2012**

Lleoliad / Location

**SIAMBR ARFON/CHAMBER,**  
**SWYDDFEYDD Y CYNGOR/COUNCIL OFFICES,**

**PENRALLT,**

**CAERNARFON**

Pwynt Cyswllt / Contact Point

**GWYN PARRY WILLIAMS**

**(01286) 679665**

[gwynparrywilliams@gwynedd.gov.uk](mailto:gwynparrywilliams@gwynedd.gov.uk)

Dosbarthwyd / Distributed 30.11.12

**PWYLLGOR TRWYDDEDU CANOLOG**

**CENTRAL LICENSING COMMITTEE**

**Aelodaeth/Membership (15)**

**Plaid Cymru (7)**

Y Cynghorwyr/Councillors

Eddie Dogan      Huw Edwards

Annwen Hughes      Chris Hughes

W. Tudor Owen      Ann Williams

Gethin G. Williams

**Annibynnol/Independent (4)**

Y Cynghorwyr/Councillors

Eryl Jones-Williams      Christopher O'Neal

Angela Russell      Elfed Williams

**Llais Gwynedd (4)**

Y Cynghorwyr/Councillors

John Brynmor Hughes      Llywarch Bowen Jones

Peter Read      Gruffydd Williams

**Aelod Ex-officio/Ex-officio Member**

Cadeirydd y Cyngor/Chairman of the Council

# RHAGLEN

## 1. YMDDIHEURIADAU

Derbyn unrhyw ymddiheuriadau am absenoldeb.

## 2. DATGAN BUDDIANT PERSONOL

Derbyn unrhyw ddatgan o fuddiant personol.

## 3. MATERION BRYD

Nodi unrhyw eitemau sy'n fater brys ym marn y Cadeirydd fel y gellir eu hystyried.

## 4. COFNODION

Bydd y Cadeirydd yn cynnig y dylid llofnodi cofnodion cyfarfod diwethaf y pwyllgor hwn a gynhaliwyd ar 17 Medi, 2012, fel rhai cywir.

(copi yma – papur **gwyn**)

## 5. COFNODION IS-BWYLLGOR TRWYDDEDU

Cyflwyno, er gwybodaeth, cofnodion cyfarfodydd o'r Is-bwyllgor Trwyddedu Canolog a gynhaliwyd ar y dyddiadau canlynol:-

- (a) 18 Hydref 2012
- (b) 22 Hydref 2012
- (c) 20 Tachwedd 2012

(copi yma – papur **gwyrdd**)

## 6. PWERAU TRWYDDEDU NEWYDD – GORCHMYNION CYFYNGIADAU GWERTHU ALCOHOL YN FUAN YN Y BORE

Cyflwyno adroddiad y Pennaeth Adran Rheoleiddio

(copi yma – papur **aur**)

## 7. PWERAU TRWYDDEDU NEWYDD – Y DRETH HWYR Y NOS

Cyflwyno adroddiad y Pennaeth Adran Rheoleiddio

(copi yma – papur **glas**)

## 8. ADOLYGU'R DATGANIAD O BOLISI TRWYDDEDU

Cyflwyno adroddiad y Pennaeth Adran Rheoleiddio

(copi yma – papur **melyn**)

---

# PWYLLGOR TRWYDDEDU CANOLOG, 17.09.12

---

**Yn bresennol:** Y Cyngorydd W.Tudor Owen (Cadeirydd)

Y Cyngorwyr: Eddie Dogan, Annwen Hughes, Chris Hughes, John Brynmor Hughes, Llywarch Bowen Jones, Eryl Jones-Williams, Christopher O'Neal, Peter Read, Angela Russell, Ann Williams, Elfed W. Williams, Gethin G. Williams, Gruffydd Williams

**Hefyd yn Bresennol:** Siôn Huws (Rheolwr Cydymffurfiaeth a Iaith), Gwenan M. Williams (Rheolwr Trwyddedu), Sheryl Le Bon Jones (Rheolwr Systemau Gweithredol) a Gwyn Parry Williams (Swyddog Cefnogi Aelodau a Chraffu)

**Ymddiheuriadau:** Y Cyngorydd Huw Edwards

## 1. DATGAN BUDDIANT PERSONOL

Nododd y Cyngorydd Christopher O' Neal ei fod yn gyn weithiwr gyda Chubb Taxis, Bangor.

## 2. COFNODION

Llofnododd y Cadeirydd gofnodion cyfarfod o'r pwyllgor a gynhaliwyd ar 25 Mehefin 2012, fel rhai cywir.

## 3. COFNODION IS-BWYLLGORAU TRWYDDEDU CANOLOG

Cyflwynwyd, er gwybodaeth, cofnodion y cyfarfodydd canlynol o'r Is-bwyllgor Trwyddedu Canolog:-

- a) 23 a 27 Gorffennaf 2012
- b) 1 Awst 2012

Mewn perthynas â chais The Venue, Adeiladau'r Pafiliwn, Abermaw a ystyriwyd gan yr is-bwyllgor ar 27 Gorffennaf 2012, gofynnodd yr aelod lleol am gael ychwanegu at y cofnod ei fod yn cefnogi sylwadau'r heddlu ar y cais.

**PENDERFYNWYD derbyn y wybodaeth.**

## 4. ADOLYGU TREFNIADAU AR GYFER CYFLWYNO SYLWADAU/GWRTHWYNEBU CEISIADAU TRWYDDED EIDDO

Cyflwynwyd adroddiad y Pennaeth Adran Rheoleiddio ar adolygu trefniadau ar gyfer cyflwyno sylwadau/gwrthwynebu ceisiadau trwydded eiddo.

Adroddwyd gan y Rheolwr Trwyddedu y cyflwynir yr adroddiad hwn ar gais y Cyngorydd Eryl Jones-Williams.

Nododd y swyddog y cafwyd sawl enghraifft yn ddiweddar o geisiadau trwydded eiddo a gyfeiriwyd i'r Is-bwyllgor Trwyddedu Canolog er penderfyniad oherwydd y derbyniwyd gohebiaeth gan gynghorau cymuned/tref yn gwrthwynebu ceisiadau.

Pan gyflwynir cais i wro, adolygu neu ganiatau trwydded eiddo i'r Awdurdod Trwyddedu, dilyniir y drefn yn unol â chanllawiau a gyflwynir dan Adran 182 o Ddeddf Trwyddedu 2003. Os cyflwynir cais mewn modd priodol, cywir a chyflawn yna nid oes angen cyfeirio'r cais er penderfyniad i wrandawriad gan yr is-bwyllgor os na dderbyniwyd sylwadau neu wrthwynebiad perthnasol gan awdurdod cyfrifol neu unrhyw berson arall. Yn yr achosion hyn, mae swyddogion yr Awdurdod Trwyddedu yn gallu caniatáu ceisiadau yn unol â'r hyn y gofynnir amdano ac yn unol â'r amodau sy'n berthnasol i'r Atodlen Weithredol ac amodau mandadol perthnasol Deddf Trwyddedu 2003. Os y derbynnir sylwadau neu wrthwynebiad perthnasol gan awdurdod cyfrifol neu unigolion, mae'n ofynnol i'r Awdurdod Trwyddedu ddefnyddio ei ddisgresiwn i benderfynu os y dylid cyfeirio'r penderfyniad i wrandawriad gan yr is-bwyllgor. Er sicrhau tegwch a thryloywder y broses, yn arferol cyfeirir ceisiadau i'r is-bwyllgor lle y derbynnir sylwadau/gwrthwynebiadau.

Nododd bod y Swyddfa Gartref yn darparu arweiniad ar wneud sylwadau neu wrthwynebu ceisiadau trwyddedu eiddo yn y canllawiau a wneir dan Adran 182 o Ddeddf Trwyddedu 2003. Mae'n ofynnol i sylwadau a wneir o fewn y cyfnod ymgynghori fod yn benodol am yr effaith tebygol o ganiatau trwydded mewn perthynas ag o leiaf un o'r amcanion trwyddedu sef –

- a) Atal trosedd ac anrhefn
- b) Diogelwch y Cyhoedd
- c) Atal niwsans cyhoeddus
- ch) Diogelu plant rhag niwed

Bydd yn ofynnol sicrhau bod cais i adolygu trwydded eiddo hefyd yn cael ei wneud mewn perthynas â'r modd mae'r gweithgareddau trwyddedig yn tansellio o leiaf un o'r amcanion trwyddedu. Dylai unrhyw sylwadau neu wrthwynebiadau gael eu cefnogi gan dystiolaeth lle mae hynny'n bosibl e.e. dystiolaeth o nifer o ddigwyddiadau troseddol yn gysylltiedig ag eiddo trwyddedig, lluniau teledu cylch cyfyng a.y. Mae gwneud sylwadau neu wrthwynebu cais neu ceisio am adolygiad o drwydded yn fater difrifol ac mae'n bwysig eu bod yn ffeithiol gywir. Nododd ei bod yn drosedd i wneud datganiad anghywir yn fwriadol mewn perthynas â chais am drwydded ac mae'r uchafswm dirwy yn dilyn collfarn ddiannod yn £5,000.

Nododd ymhellach ei bod yn ofynnol i'r Awdurdod Trwyddedu ddiystyru sylwadau neu wrthwynebiadau os ydynt yn wamal, trallodus neu'n ailadrodd. Pan dderbynnir sylwadau neu wrthwynebiadau i geisiadau nad ydynt yn cynnwys llawer o eglurhad neu dystiolaeth gefnogol, mae'n anodd iawn disgwyl i swyddogion y Cyngor ac aelodau'r is-bwyllgor i wneud penderfyniad ar ddilysrwydd a phwysigrwydd y sylwadau mewn perthynas â'r cais.

Gwahoddir unrhyw berson neu awdurdod cyfrifol sy'n gwneud sylwadau neu'n gwrthwynebu cais, i fynychu gwrandawriad yr is-bwyllgor i gefnogi ac ymhelaethu ar eu sylwadau. Os nad yw gwrthwynebydd yn manteisio ar y cyfle i fynychu'r gwrandawriad, yna mae'r dasg o ystyried pwysigrwydd y sylwadau neu wrthwynebiad yn anodd os nad yw'r sail tystiolaeth a pherthnasedd i amcanion trwyddedu'n amlwg. Dyma'r sefyllfa a wynebodd yr is-bwyllgor ar sawl achlysur yn ddiweddar.

Rhoddodd fanylion am y gwahanol opsiynau i'w hystyried er sicrhau effeithiolrwydd y broses o wneud sylwadau.

Cyfeiriodd aelod at sawl achos yn ddiweddar lle 'roedd cynghorau cymuned/tref yn unig wedi gwrthwynebu cais am drwydded ond nid oedd cynrychiolydd ohonynt wedi presennoli eu hunain yn yr is-bwyllgor, pan ystyriwyd y cais, i ymhelaethu ar eu gwrthwynebiad.

Hysbysodd y Rheolwr Cydymffurfiaeth a laith bod cyfrifoldeb ar y sawl a gyflwynodd sylwadau i sicrhau eu bod yn rhai sy'n ymwneud â'r eiddo dan sylw ac yn berthnasol i'r egwyddorion trwyddedu. Efallai nad yw rhai o'r cynghorau cymuned/tref yn sylweddoli'r goblygiadau a ddeilliai o wrthwynebu ceisiadau am drwydded ac nid oes modd eu gorfodi i anfon cynrychiolydd i gyfarfodydd o'r is-bwyllgor. Felly maent yn colli'r cyfle i ymhelaethu ar eu sylwadau.

Awgrymodd aelod y dylid annog y cynghorau cymuned/tref i anfon cynrychiolwyr i gyfarfodydd yr is-bwyllgor pan ystyrir ceisiadau cymhleth neu gynhennus. Gofynnodd hefyd a fyddai'n bosibl i gynghorwyr sir sydd hefyd yn aelodau o gynghorau cymuned/tref gael rhoddi sylwadau ar eu rhan yng nghyfarfodydd yr is-bwyllgor.

Mewn ymateb, hysbysodd y Rheolwr Trwyddedu ei bod yn amlwg o'r canllawiau bod angen cysondeb pan wahoddir sylwadau a.y. Nododd pan anfonir y llythyrau yn gofyn am sylwadau ar geisiadau gan y gwahanol gyrff, gellir nodi yr adeg hynny os ydynt yn geisiadau cymhleth ai peidio.

Nododd y Rheolwr Cydymffurfiaeth a laith na ragwelai wrthwynebiad i gynghorwyr sir sydd hefyd yn aelodau o gynghorau cymuned/tref gael rhoddi sylwadau ar eu rhan yng nghyfarfodydd yr is-bwyllgor, ond byddai'n rhaid edrych ar y ddeddfwriaeth i gadarnhau hynny.

Tynnodd sylw hefyd bod rhaid i aelodau lleol gyflwyno sylwadau'n ysgrifenedig ar geisiadau cyn bod ganddynt yr hawl dan y ddeddfwriaeth i gael siarad yn yr is-bwyllgor.

'Roedd aelod yn cymeradwyo'r awgrym i gynnal sesiwn hyfforddiant ar gyfer y cynghorau cymuned/tref.

Mewn ymateb, 'roedd y Rheolwr Trwyddedu o'r farn mai'r cam cyntaf fyddai llythyru clerod y cynghorau cymuned/tref ar y mater gyda chanllawiau ar wneud sylwadau ar geisiadau ac y dylid rhoddi ystyriaeth pellach i'r angen am gynnal hyfforddiant.

Cyfeiriodd y Rheolwr Cydymffurfiaeth a Iaith at y cyfarfodydd blynyddol a drefnir gyda chynrychiolwyr o'r cynghorau cymuned/tref ac awgrymodd y gellid cyflwyno hyfforddiant yn y cyfarfodydd hynny.

**PENDERFYNWYD**

- a) Llythyru clercod y cynghorau cymuned/tref a'r cynghorwyr sir ar y mater gyda chanllawiau ar wneud sylwadau ar geisiadau.**
- b) Anfon ffurflen bwrpasol ar gyfer cofnodi rhesymau tros wrthwynebu neu roddi sylwadau ar gais i'r cynghorau cymuned/tref a'r cynghorwyr sir neu at unrhyw berson neu sefydliad unwaith maent wedi gwneud sylwadau.**
- c) Rhoddi ystyriaeth pellach i'r angen i gynnal sesiwn hyfforddiant ar gyfer y cynghorau cymuned/tref.**

Dechreuodd y cyfarfod am 10:00a.m. a daeth i ben am 10.40am

---

## IS-BWYLLGOR TRWYDDEDU CANOLOG, 18.10.12

---

**Yn bresennol:** Y Cynghorydd W. Tudor Owen (Cadeirydd)  
Y Cynghorwyr Ann Williams, Elfed Williams

**Hefyd yn bresennol:** Sion Huws (Rheolwr Cydymffurfiaeth ac Iaith), Gwenan M. Williams (Rheolwr Trwyddedu), Sheryl Le Bon Jones (Rheolwr Systemau Gweithredol) a Gwyn Parry Williams (Swyddog Cefnogi Aelodau a Chraffu).

### 1. CAIS I ADOLYGU TRWYDDED EIDDO – KINGS ARMS, 206, STRYD FAWR, BANGOR

**Eraill a wahoddwyd i'r Cyfarfod:**

**Ymgeisydd:** Rhingyll Bill Coppack (Heddlu Gogledd Cymru)

**Eraill ar ran yr Heddlu:** Mr Ian Williams (Cydlynnydd Trwyddedu Heddlu Gogledd Cymru)

**Ar ran Kings Arms, 206, Stryd Fawr, Bangor:** Mr Alexander Richards (Deilydd y drwydded)

**Aelod Lleol:** Y Cynghorydd Gwynfor Edwards

Cyflwynwyd adroddiad y Rheolwr Trwyddedu yn rhoddi manylion ar gais gan Heddlu Gogledd Cymru i adolygu trwydded Kings Arms, 206, Stryd Fawr, Bangor oherwydd bod achos penodol wedi amlygu nad oedd Goruchwyliwr Dynodedig yr Eiddo nac eraill yn gyflogedig gan y busnes yn defnyddio'r offer teledu cylch cyfyng yn gywir, yn groes i amodau trefniadau teledu cylch cyfyng sydd ar drwydded yr eiddo ar gyfer sicrhau cydymffurfiaid gydag amcanion Deddf Trwyddedu 2003. Mae'r heddlu'n nodi bod yr amod cyfredol mewn perthynas â theledu cylch cyfyng yr eiddo'n annigonol a bod y system presennol a ddefnyddir hefyd yn annigonol. Argymhelliad yr heddlu yw y dylid diddymu'r amod presennol o'r drwydded a gosod amod diwygiedig yn ei le mewn perthynas â defnydd teledu cylch cyfyng ar yr eiddo. Ni dderbyniwyd unrhyw sylwadau ar gais yr heddlu.

Wrth ystyried y cais dilynwyd y drefn ganlynol:-

- i. Gwahoddwyd yr ymgeisydd i ymhelaethu ar y cais
- ii) Gwahoddwyd aelodau'r is-bwyllgor i ofyn cwestiynau i'r ymgeisydd
- iii) Gwahoddwyd deilydd y drwydded neu ei gynrychiolydd i ymateb i'r sylwadau
- iv) Rhoddwyd cyfle i aelodau'r Is-bwyllgor ofyn cwestiynau i ddeilydd y drwydded
- v. Cafodd yr ymgeisydd a deilydd y drwydded neu ei gynrychiolydd gyfle i grynhoi eu Hachos

Ar ran yr heddlu, cyfeiriodd y Rhingyll Bill Coppack at ddigwyddiad tu allan i'r eiddo ar 17 Mehefin 2012 pryd yr ymosodwyd ar berson ifanc a'i anafu. 'Roedd y wybodaeth a gafwyd gan y tystion yn nodi i'r troseddwr geisio mynd i mewn i'r eiddo ac y dylai felly fod wedi ei weld ar system teledu cylch cyfyng yr eiddo. Dangosodd ymchwiliad yr heddlu i'r camerau teledu cylch cyfyng fod yn pwyntio i'r cyfeiriad arall ac felly ni chafodd y digwyddiad hwn ei recordio. Nododd



bod yr amod teledu cylch cyfyng cyfredol ar yr eiddo'n annigonol a bod y system teledu cylch cyfyng presennol a ddefnyddir hefyd yn annigonol ac y dylid ei ddileu gan osod amod diwygiedig yn ei le.

Nododd iddo ymweld â'r eiddo yn ystod y dyddiau diwethaf pryd y sylwyd bod y system teledu cylch cyfyng ddigidol a osodwyd ar yr eiddo, erbyn hyn, yn bodloni'r amodau y gofynnwyd amdanynt. Deellir nad oes gan deilydd y drwydded wrthwynebiad i'r amod diwygiedig.

Cytunodd deilydd y drwydded nad oedd y system teledu cylch cyfyng blaenorol i fyny â'r gofynion ond cadarnhaodd bod y system ddiweddaraf yn cyd-fynd â'r hyn y gofynnwyd amdano. Cadarnhaodd hefyd ei fod yn fodlon derbyn yr amod a argymhellwyd gan yr heddlu.

Gan bod y partion perthnasol wedi dod i gytundeb ynglyn â'r amod diwygiedig ac na dderbyniwyd unrhyw sylwadau neu dystiolaeth ynglyn ag unrhyw broblemau eraill gyda'r eiddo, cytunodd yr is-bwyllgor i'r adolygiad.

**PENDERFYNWYD addasu amodau'r drwydded drwy ychwanegu'r amodau canlynol -**

- a) Bod system teledu cylch cyfyng ddigidol yn cael ei osod ac yn gweithio i safon sy'n bodloni'r heddlu a'r awdurdod lleol a byddent yn monitro tu mewn a thu allan i'r eiddo.**
- b) Rhaid i oleuadau yn y lleoliad fod yn ddigon llachar ac o safon ddigonol fel y gellir adnabod pobl sydd tu fewn i'r eiddo ar y system teledu cylch cyfyng.**
- c) Bydd y system teledu cylch cyfyng yn recordio ac yn cadw delweddau o'r holl amseroedd mae aelodau o'r cyhoedd yn yr eiddo, am isafswm o 31 diwrnod.**
- ch) Bydd delweddau'n cael eu rhoddi ar gais i'r heddlu neu'r awdurdod lleol ar amser gwneud y cais a bydd yr eiddo'n sicrhau bod ganddynt y meddalwedd priodol ar gael er mwyn cydymffurfio â'r amod hwn. Os na fyddant yn gallu cydymffurfio â'r amod hwn, yna mae'n rhaid i'r rhai sy'n gyfrifol am yr eiddo fod yn ymwybodol o'r posibilrwydd yr adolygir y drwydded.**
- d) Rhaid bod o leiaf un aelod o staff wedi ei hyfforddi ar gael i lawrlwytho tystiolaeth ar gais yr heddlu neu'r swyddog awdurdodedig pan fydd yr eiddo ar agor.**
- dd) Bod arwyddion teledu cylch cyfyng yn cael eu gosod a'u harddangos yn glir ym manau cyhoeddus yr eiddo.**
- e) Y dylid cadw recordiadau o ddigwyddiadau'n ddiogel er mwyn i'r heddlu allu eu harchwilio.**

Adroddodd y Rheolwr Cydymffurfiaeth ac Iaith y byddai'n anelu at anfon llythyr o fewn pum diwrnod gwaith yn hysbysu'r ymgeiswyr o benderfyniad yr Is-bwyllgor, ac yn eu hysbysu o'u hawl i apelio i'r dyfarniad o fewn 21 diwrnod i dderbyn y llythyr hwnnw.

## **2. CAIS I ADOLYGU TRWYDDED EIDDO – PYRAMID, 215, STRYD FAWR, BANGOR**

### **Eraill a wahoddwyd i'r Cyfarfod:**

**Ymgeisydd:** Rhingyll Bill Coppack (Heddlu Gogledd Cymru)

**Eraill ar ran yr Heddlu:** Mr Ian Williams (Cydlynnydd Trwyddedu Heddlu Gogledd Cymru)

**Ar ran Pyramid, 215, Stryd Fawr, Bangor:** Mr Walid Mohamed Hussein-Fadil (Deilydd y drwydded), Mrs Jan Hussein-Fadil, Ms Kayleigh Edwards a Mr Almir Musto Fo Bani

**Aelod Lleol:** Y Cynghorydd Gwynfor Edwards

Cyflwynwyd adroddiad y Rheolwr Trwyddedu yn rhoddi manylion ar gais gan Heddlu Gogledd Cymru i adolygu trwydded Pyramid, 215, Stryd Fawr, Bangor oherwydd bod achosion penodol o

fethu cydymffurfio ag amodau'r drwydded wedi eu hamlygu rhwng Mehefin ac Awst 2012, lle bu i'r heddlu dystio i gwsmeriaid gael eu gweini gyda lluniaeth yn hwyrach na oriau agor sydd ar y drwydded cyfredol. Oherwydd yr achlysuron hyn o dor-amod, fe weithredodd yr heddlu drefn camau gorfodaeth yn erbyn deilydd y drwydded ac mae'r eiddo bellach ar gam 2 o'r ysgol orfodaeth er mwyn sicrhau cydymffurfiaid ag amcanion Deddf Trwyddedu 2003. Mewn ymateb i'r achlysuron o dor-amod, gofynnai'r heddlu am gael atal y drwydded am gyfnod o dri mis ac yn ogystal â hynny, diwygio amod y drwydded mewn perthynas â'r oriau gweithgareddau trwyddedig ac agor. Argymhellir felly, bod yr oriau y caniateir i agor a gwerthu lluniaeth yn hwyr yn y nos, yn cael ei ostwng o 30 munud, bob diwrnod o'r wythnos. Ni dderbyniwyd unrhyw sylwadau ar gais yr heddlu ond derbyniwyd sylwadau gan ddeilydd y drwydded.

Wrth ystyried y cais dilynwyd y drefn ganlynol:-

- i. Gwahoddwyd yr ymgeisydd i ymhelaethu ar y cais
- ii. Gwahoddwyd aelodau'r is-bwyllgor i ofyn cwestiynau i'r ymgeisydd
- iii. Gwahoddwyd deilydd y drwydded neu ei gynrychiolydd i ymateb i'r sylwadau
- iv. Rhoddwyd cyfle i aelodau'r Is-bwyllgor ofyn cwestiynau i ddeilydd y drwydded
- v. Cafodd yr ymgeisydd a deilydd y drwydded neu ei gynrychiolydd gyfle i grynhoi eu Hachos

Ar ran yr heddlu, hysbysodd y Rhingyll Bill Coppack y caniatwyd y drwydded yn gynharach eleni. Nododd ar dri achlysur, sef ar 17 Mehefin, 20 a 29 Gorffennaf 2012 y sylwyd bod yr eiddo'n gweini cwsmeriaid ar ôl yr amser cau ac felly'n torri amodau'r drwydded. O ganlyniad i hyn, yn hytrach na chyflwyno cais am adolygiad yn syth, nododd mai polisi'r heddlu yw ystyried os yw cynllun gweithredu'n briodol. Os ystyried mai yn weddol ddiweddar yr agorwyd yr eiddo ac y cafwyd tri achos o dor-amod, penderfynwyd ar gynllun gweithredu a fyddai'n gyfwerth a cham 2 o'r ysgol orfodaeth. Nododd bod cam 1 yn anffurfiol lle yr ymwelir â'r eiddo a thrafodir mân tor-amod gyda'r disgwyliad yn byddant yn cael eu cywiro. Mewn perthynas â cham 2, mae hwn yn fwy ffurfiol a olygai gyfarfod ffurfiol a fyddai'n cael ei recordio. Golygai'r angen i fynd ar gynllun gweithredu ymwneud â rhwystro trosedd ac anhrefn ac oherwydd bod y tor-amodau yn ymwneud ag oriau agor yr eiddo, ni fyddai cynllun gweithredu'n addas yn yr achos hwn. Yn wyneb hyn, cyflwynwyd y cais am adolygu'r drwydded eiddo. Pwysleiswyd wrth deilydd y drwydded yn y cyfarfod cam 2 ar 2 Awst 2012, y pwysigrwyd o gydymffurfio â'r amodau ac y dylai'r eiddo gau am 02.00, dydd Sul i ddydd Mawrth ac am 02.30, dydd Mercher i ddydd Sadwrn. Cyfeiriodd at ymweliad yr heddlu â'r eiddo ar 27 Awst 2012 pryd y sylwyd bod cwsmeriaid yn cael eu gweini am 0.2.20 a oedd yn groes i amodau'r drwydded. Sylwodd yr heddlu hefyd ar yr un noson bod y sgriniau ar y ffenestri wedi hanner eu cau a bod cwsmeriaid yn cael eu gadael i mewn ac allan o'r eiddo. Oherwydd yr holl achlysuron o dor-amod, gofynnodd am gael atal y drwydded am gyfnod o dri mis a gostwng yr oriau y caniateir i agor a gwerthu lluniaeth yn hwyr yn y nos o 30 munud, bob diwrnod o'r wythnos. Fodd bynnag, 'roedd yn fodlon i adael y mater o atal y drwydded am gyfnod o dris mis i aelodau'r is-bwyllgor benderfynu os yw hynny'n addas yn yr achos hwn, ond 'roedd o'r farn y dylid gostwng yr oriau. Pe byddai'r eiddo'n dymuno gwro'r drwydded yn ôl i'r oriau cyfredol ar ôl cyfnod priodol o amser, ac yn amodol bod yr eiddo'n cydymffurfio â'r oriau agor a'r amodau a osodwyd, byddai'r heddlu'n ystyried caniatáu i'r cais gael ei brosesu'n ddiwrthwynebiad. 'Roedd yn cydnabod ei bod yn gyfnod anodd i fusnesau lwyddo ond pwyslesiodd unwaith eto yr angen i sefydliadau o'r fath ym Mangor, gydymffurfio â'r amodau a osodwyd, ac y dylai'r cyfan ohonynt gau yr un amser. Mewn ymateb i gwestiwn gan yr is-bwyllgor, cadarnhaodd y Rhingyll nad oedd cofnod o

unrhyw drafferth o fewn neu tu allan i'r eiddo yn ystod yr oriau pan fu'r eiddo ar agor yn groes i amodau'r drwydded. Cafwyd un digwyddiad ond 'roedd hynny o fewn i'r oriau agor swyddogol.

Mewn ymateb i'r uchod, nododd deilydd y drwydded y sylwadau canlynol –

- Nad oedd wedi gwerthu bwydydd i gwsmeriaid ar ôl yr amser cau ond deallir i ffrindiau rheolwr yr eiddo gael bwyd yno ar ôl yr amser cau ac ymddiheurodd am hynny.
- Bod yr eiddo'n brysur rhwng 01.00 a 02.30 ac ni fyddai'n fodlon i'r drwydded gael ei hatal am dri mis na chwrtogi'r oriau gan y byddai'n effeithio ar ddyfodol ei fusnes.
- Nad oedd wedi torri'r amodau'n fwriadol ac addawodd gadw atynt i'r dyfodol. Gofynnodd am gael ail gyfle.
- Bod cydweithrediad da wedi bod rhyngddo â'r heddlu ers pan ganiatawyd y drwydded.

Nododd y Rhingyll Bill Coppack ymhellach iddo dderbyn tystiolaeth gan ddau o'i gydswyddogion bod cwsmeriaid yn gadael yr eiddo ar 27 Awst 2012 ar ôl amser cau, gyda bwyd poeth a werthwyd yno.

Gadawodd y partion perthnasol y cyfarfod a thrafodwyd y cais gan aelodau'r Is-bwyllgor gan ystyried yr holl dystiolaeth a gyflwynwyd, a gan roddi sylw penodol i egwyddorion y ddeddf sef –

- Rhwystro Trosedd ac Anhrefn
- Diogelwch y Cyhoedd
- Rhwystro Niwsans Cyhoeddus
- Amddiffyn Plant rhag Niwed

'Roedd yr is-bwyllgor o'r farn bod agor yn groes i amodau'r drwydded yn fater difrifol ac annerbyniol. Serch hynny, cymerwyd i ystyriaeth nad oedd tystiolaeth bod trafferthion o safbwynt atal trosedd ac anhrefn neu niwsans cyhoeddus wedi codi'n uniongyrchol fel canlyniad. Cymerwyd i ystyriaeth hefyd mai yn gynharach eleni y caniatwyd y drwydded yn ogystal ag esboniad deilydd y drwydded a'i addewid na fyddai'r fath sefyllfa'n codi eto. Felly, o gymryd popeth i ystyriaeth, 'roedd yr aelodau o'r farn na ddylid atal y drwydded am dri mis na chwrtogi'r oriau ac y dylid rhoddi ail gyfle i ddeilydd y drwydded. Fodd bynnag, dylid ei rybuddio os torrir amodau'r drwydded eto, yna fe'i hystyrir yn fater difrifol iawn.

## **PENDERFYNWYD**

**a) Gwrthod cais yr heddlu.**

**b) Cadw at yr oriau a nodir ar y drwydded gyfredol a rhoddi cyfle arall i ddeilydd y drwydded ond ei rybuddio os digwydd i'r mater ddod gerbron yr is-bwyllgor eto, fe'i ystyrir yn fater difrifol.**

Adroddodd y Rheolwr Cydymffurfiaeth ac Iaith y byddai'n anelu at anfon llythyr o fewn pum diwrnod gwaith yn hysbysu'r ymgeiswyr o benderfyniad yr Is-bwyllgor, ac yn eu hysbysu o'u hawl i apelio i'r dyfarniad o fewn 21 diwrnod i dderbyn y llythyr hwnnw.

## **3. CAIS I WYRO TRWYDDED EIDDO – DOMINOS PIZZA, NEUADD WILLIS, STRYD FAWR, BANGOR**

### **Eraill a wahoddwyd i'r Cyfarfod:**

**Ar ran Dominos Pizza, Neuadd Willis, Stryd Fawr, Bangor:** Ms Fiona Hanslow (Rheolwr Ardal)

**Ar ran yr Heddlu:** Rhingyll Bill Coppack a Mr Ian Williams (Cydlynnydd Trwyddedu Heddlu Gogledd Cymru)

**Aelod Lleol:** Y Cynghorydd Gwynfor Edwards

Cyflwynwyd adroddiad y Rheolwr Trwyddedu yn rhoddi manylion ar gais ar ran Dominos Pizza, Neuadd Willis, Stryd Fawr, Bangor i wyro trwydded i ganiatau ymestyn oriau agor ar gyfer gwerthiant lluniaeth hwyr yn y nos o 11.00 hyd 05.00, bob diwrnod o'r wythnos..

Adroddwyd, yn dilyn y cyfnod ymgynghori priodol, nid oedd gwrthwynebiad i'r cais gan y Gwasanaeth Tân ac Achub. Ni dderbyniwyd ymateb gan yr aelod lleol, y trigolion cyfagos na Gwasanaeth Gwarchod y Cyhoedd. 'Roedd Cyngor Dinas Bangor yn gwrthwynebu'r cais. Nid oedd gwrthwynebiad i'r cais gan yr heddlu, oherwydd yn dilyn trafodaeth gyda'r ymgeisydd, cytunwyd i ddiwygio'r oriau y gofynnir amdanynt yn y cais yn sylweddol. Yn ychwanegol i'r oriau ar y drwydded gyfredol, gofynnir yn awr am agor tan 02.30 ar nos lau. Nodir gan yr heddlu na fyddai hyn yn effeithio ar gludiant bwyd i gartrefi mewn ymateb i alwadau ffôn. Derbyniwyd e-bost gan wasanaeth Cynllunio'r Cyngor yn cyfeirio at amod penodol o'r caniatâd cynllunio a roddwyd i'r busnes. Nid yw'r oriau y gofynnir amdanynt yn y cais gwreiddiol, na'r oriau diwygiedig a gytunwyd rhwng yr ymgeisydd a'r heddlu'n cydymffurfio â'r amod cynllunio. Byddai'n ofynnol i'r ymgeisydd wneud cais ffurfiol i wyro'r amod cynllunio mewn perthynas ag oriau agor.

Wrth ystyried y cais dilynwyd y drefn ganlynol:-

- i. Rhoddwyd cyfle i aelodau'r Is-bwyllgor a'r ymgeisydd ofyn cwestiynau i'r Rheolwr Trwyddedu
- ii) Gwahoddwyd yr ymgeisydd i ymhelaethu ar y cais.
- iii) Rhoddwyd cyfle i'r ymgynghorai gefnogi eu sylwadau
- iv) Gwahoddwyd deilydd y drwydded neu ei gynrychiolydd i ymateb i'r sylwadau
- v. Rhoddwyd cyfle i aelodau'r Is-bwyllgor ofyn cwestiynau i ddeilydd y drwydded
- vi. Rhoddwyd cyfle i aelodau'r Is-bwyllgor ofyn cwestiynau i'r ymgynghorai
- vii. Cafodd yr ymgeisydd neu ei gynrychiolydd gyfle i grynhoi eu hachos.

Wrth gefnogi'r cais, 'roedd cynrychiolydd yr ymgeisydd yn derbyn sylwadau'r heddlu i ddiwygio'r oriau i 02.30 ar nos lau.

Gwahoddwyd yr ymgynghorai i gefnogi unrhyw sylwadau a gyflwynwyd trwy lythyr ac adroddodd y Rhingyll Bill Coppack y cytunwyd yn dilyn trafodaeth â'r ymgeisydd i ddiwygio'r oriau i 02.30 ar nos lau.

Gan bod y partion perthnasol wedi dod i gytundeb ynglyn â diwygio'r oriau ar nos lau, ac nad oedd tystiolaeth arall wedi ei gyflwyno i ddangos unrhyw broblemau gyda'r eiddo, nid oedd gan yr aelodau wrthwynebiad i'r cais.

**PENDERFYNWYD caniatâu gwro trwydded Dominos Pizza, Neuadd Willis, Stryd Fawr, Bangor fel a ganlyn –**

**a) Caniatâu darparu lluniaeth hwyr yn y nos dan baragraff L fel a ganlyn -**

- Dydd Sul i ddydd Mercher – rhwng 23.00 a 01.00 (fel ar y drwydded bresennol)
- Dydd lau – rhwng 23.00 a 02.30
- Dyddiau Gwener a Sadwrn – rhwng 23.00 a 02.30 (fel ar y drwydded bresennol)

**b) Caniatau i'r eiddo fod yn agored i'r cyhoedd dan baragraff O fel a ganlyn –**

- **Dydd Sul i ddydd Mercher – rhwng 07.00 a 01.00 (fel ar y drwydded bresennol)**
- **Dydd Iau – rhwng 07.00 a 02.30**
- **Dyddiau Gwener a Sadwrn – rhwng 07.00 a 02.30 (fel ar y drwydded bresennol)**

Adroddodd y Rheolwr Cydymffurfiaeth ac Iaith y byddai'n anelu at anfon llythyr o fewn pum diwrnod gwaith yn hysbysu'r ymgeiswyr o benderfyniad yr Is-bwyllgor, ac yn eu hysbysu o'u hawl i apelio i'r dyfarniad o fewn 21 diwrnod i dderbyn y llythyr hwnnw.

Dechreuodd y cyfarfod am 10.30am a daeth i ben am 11.50am

---

## IS-BWYLLGOR TRWYDDEDU CANOLOG, 22.10.12

---

**Yn bresennol:** Y Cynghorydd W. Tudor Owen (Cadeirydd)  
Y Cynghorwyr Angela Russell, Elfed Williams

**Hefyd yn bresennol:** Geraint B. Edwards (Cyfreithiwr), Gwenan M. Williams (Rheolwr Trwyddedu) a Gwyn Parry Williams (Swyddog Cefnogi Aelodau a Chraffu).

### **1. CAIS I ADOLYGU TRWYDDED EIDDO – BELLA TAKEAWAY, 8 Ffordd Caergybi, BANGOR**

#### **Eraill a wahoddwyd i'r Cyfarfod:**

**Ymgeisydd:** Rhingyll Bill Coppack (Heddlu Gogledd Cymru)

**Eraill ar ran yr Heddlu:** Mr Ian Williams (Cydlynnydd Trwyddedu Heddlu Gogledd Cymru)

**Ar ran Bella Takeaway, 8 Ffordd Caergybi, Bangor:** Mr Talal El-Arab (Deilydd y drwydded) a Mr Ahmad Kaugan (Rheolwr)

Cyflwynwyd adroddiad y Rheolwr Trwyddedu yn rhoddi manylion ar gais gan Heddlu Gogledd Cymru i adolygu trwydded Bella Takeaway, 8 Ffordd Caergybi, Bangor oherwydd bod achosion penodol o fethu cydymffurfio ag amodau'r drwydded eiddo wedi eu hamlygu rhwng Chwefror ac Awst 2012. Tystiodd yr heddlu bod cwsmeriaid yn cael eu gweini gyda lluniaeth yn hwyrach na'r oriau agor sydd ar y drwydded gyfredol, ar bedwar achlysur. Ystyriodd yr is-bwyllgor hwn ar 9 Gorffennaf 2010 gais gan ddeilydd y drwydded i wyro trwydded i ddarparu lluniaeth hwyr y nos yr eiddo. Rhan o resymeg y cais ar y pryd oedd bod anhawster i glirio'r eiddo mewn pryd ar ddiwedd cyfnod y gweithgareddau trwyddedig. Cytunodd yr is-bwyllgor bod rhaid cyfyngu oriau'r gweithgareddau trwyddedig yn unol ag argymhelliad yr heddlu, ond gyda chyfnod estynedig o 15 munud rhwng diwedd y gweithgaredd trwyddedig ac amser cau'r eiddo, i hwyluso'r broses o gau'r siop. Barn yr heddlu yw bod y dystiolaeth o dor-amod dro ar ôl tro mewn perthynas ag oriau gweithgareddau trwyddedig ac agor yn amlygu bod dryswch oherwydd y 15 munud ychwanegol a ganiateir i gau'r eiddo. Argymhellir bod yr oriau ar gyfer y gweithgaredd trwyddedig ac agor i fod rhwng 23.00 a 02.30 dydd Llun i ddydd Sul. Ni dderbyniwyd unrhyw sylwadau ar gais yr heddlu ond derbyniwyd sylwadau ysgrifenedig gan ddeilydd y drwydded a hefyd galwad ffôn gan y Cynghorydd June Marshall yn cefnogi cais yr heddlu.

Wrth ystyried y cais dilynwyd y drefn ganlynol:-

- i. Gwahoddwyd yr ymgeisydd i ymhelaethu ar y cais
- ii) Gwahoddwyd aelodau'r is-bwyllgor i ofyn cwestiynau i'r ymgeisydd
- iii) Gwahoddwyd deilydd y drwydded neu ei gynrychiolydd i ymateb i'r sylwadau
- iv) Rhoddwyd cyfle i aelodau'r Is-bwyllgor ofyn cwestiynau i ddeilydd y drwydded
- v. Cafodd yr ymgeisydd a deilydd y drwydded neu ei gynrychiolydd gyfle i grynhoi eu Hachos

Ar ran yr heddlu, nododd y Rhingyll Bill Coppack bod y cais a oedd gerbron yr is-bwyllgor heddiw yn dilyn cais am wyriad a ystyriwyd gan yr is-bwyllgor yng Ngorffennaf 2010. Yr adeg hynny, 'roedd yr heddlu'n gwrthwynebu'r cais a chefnogwyd y gwrthwynebiad gan yr is-bwyllgor. Yn ystod y cyfarfod hwnnw, barnodd deilydd y drwydded ei bod yn anodd cau'r siop a phenderfynodd yr is-bwyllgor y dylai'r gweithgaredd trwyddedig ddod i ben am 02.30 gan ganiatau 15 munud ychwanegol i'r cwsmeriaid adael yr eiddo, sef tan 02.45. Cyfeiriodd at bedwar achlysur, sef 5 Chwefror, 10 Mawrth, 3 Mehefin a 4 Awst 2012, lle y sylwyd bod yr eiddo'n gweini cwsmeriaid ar ôl yr amser cau ac felly'n torri amodau'r drwydded. Yn dilyn trafodaeth gyda rheolwr yr eiddo, canfuwyd bod y 15 munud y caniateir i'r eiddo fod ar agor ond ddim ar gyfer gweini bwyd, yn peri dryswch. Yn wyneb hyn, gofynnodd i'r is-bwyllgor ystyried diwygio'r drwydded i ganiatau i'r eiddo fod yn agored rhwng 23.00 a 02.30, bob diwrnod o'r wythnos, yn unol â'r drwydded sydd ganddynt i gynnal gweithgaredd drwyddedig.

Mewn ymateb i'r uchod, nododd deilydd y drwydded y sylwadau canlynol –

- Ei bod yn anodd ar adegau i reoli'r cwsmeriaid yn yr eiddo ac nad yw rhai ohonynt yn dymuno prynu bwyd. Ar adegau eraill mae gormod o bobl yn yr eiddo yn hwyr yn y nos yn disgwyl am fwyd ac mai hynny yw'r rheswm na ellir cau'r drws am 02.30.
- Ar adegau na fydd cwsmeriaid yn eiddo pan y'i caeeir am 02.30.
- Bod yr heddlu i weld yn canolbwyntio ar ei eiddo ef a nododd y dylent roddi sylw i eiddo eraill cyffelyb ym Mangor sy'n agored tan 03.00
- 'Roedd yn fodlon cau yr eiddo am 02.30 os bydd yr eiddo eraill cyffelyb hefyd yn cau yr un amser.
- Ei fod yn ceisio ei orau i gydweithio â'r heddlu ac y dylid cael yr un polisi ar gyfer y sefydliadau hyn ym Mangor.
- Y ceisir diffodd y golau yn yr eiddo am 02.30. Nododd na cheir trafferthion gyda'r cwsmeriaid ac felly nid oes angen galw'r heddlu.
- Y derbyniwyd cyngor gan yr heddlu i beidio cyflwyno cais am estyniad amser tros wythnos y glas.
- Y derbyniwyd gwybodaeth gan swyddog o'r Cyngor bod hawl ganddo i werthu bwyd tan 02.45 ac i hynny beri dryswch iddo.

Mewn ymateb i rhai o'r pwyntiau uchod, hysbysodd y Rhingyll Coppack y byddai'n bosibl gosod amod yn gorfodi'r eiddo i gyflogi goruchwylwyr ar y drws. Nododd y gwnaed hyn mewn rhai sefydliadau cyffelyb ac iddo weithio ond 'roedd yn ymwybodol y byddai hynny'n gost ychwanegol ac nid oedd pwysau mawr ganddo i'r cyfeiriad hwn. Mewn perthynas â'r tor-amod a ddigwyddodd eleni, gellid fod wedi erlyn deilydd y drwydded yn y llys ond ni wnaed hynny ond hytrach tynnwyd ei sylw at y mater. Parthed y cais am estyniad amser tros wythnos y glas, nododd iddo hysbysu'r deilydd y byddai'r heddlu'n gwrthwynebu unrhyw gais. Ni chaniatwyd unrhyw gais o'r fath ym Mangor Uchaf yn ystod yr wythnos honno. Parthed y sylw a wnaed ynglyn â gwerthu bwyd tan 02.45, nododd y dylai deilydd y drwydded a rheolwr yr eiddo wybod nad oedd hynny ar y drwydded a ganiatwyd.

Nododd y Rheolwr Trwyddedu nad oedd yn ymwybodol o unrhyw drafodaeth a fu rhwng deilydd y drwydded a swyddog o'r Uned Drwyddedu parthed y sylw a wnaed ynglyn â gwerthu bwyd tan 02.45.

Gadawodd y partion perthnasol y cyfarfod a thrafodwyd y cais gan aelodau'r Is-bwyllgor gan ystyried yr holl dystiolaeth a gyflwynwyd, a gan roddi sylw penodol i egwyddorion y ddeddf sef –

- Rhwystro Trosedd ac Anhrefn
- Diogelwch y Cyhoedd
- Rhwystro Niwsans Cyhoeddus
- Amddiffyn Plant rhag Niwed

**PENDERFYNWYD**

**a) Caniatau cais yr heddlu a diwygio'r drwydded i ganiatau i'r eiddo fod yn agored rhwng 23.00 a 02.30, bob diwrnod o'r wythnos, yn unol â'r drwydded sydd ganddynt i gynnal gweithgaredd drwyddedig.**

**b) Awgrymu wrth deilydd y drwydded ystyried cyflogi goruchwylwyr ar y drws.**

Adroddodd y Cyfreithiwr y byddai'n anelu at anfon llythyr o fewn pum diwrnod gwaith yn hysbysu'r ymgeiswyr o benderfyniad yr Is-bwyllgor, ac yn eu hysbysu o'u hawl i apelio i'r dyfarniad o fewn 21 diwrnod i dderbyn y llythyr hwnnw.

## **2. CAIS I ADOLYGU TRWYDDED EIDDO – UNIVERSITY PLAICE, Ffordd CAERGYBI, BANGOR**

### **Eraill a wahoddwyd i'r Cyfarfod:**

**Ymgeisydd:** Rhingyll Bill Coppack (Heddlu Gogledd Cymru)

**Eraill ar ran yr Heddlu:** Mr Ian Williams (Cydlunydd Trwyddedu Heddlu Gogledd Cymru)

**Ar ran University Plaice, Ffordd Caergybi, Bangor:** Mr Mehmet Ali Usal (Deilydd y drwydded)

Cyflwynwyd adroddiad y Rheolwr Trwyddedu yn rhoddi manylion ar gais gan Heddlu Gogledd Cymru i adolygu trwydded University Plaice, Ffordd Caergybi, Bangor oherwydd bod achos penodol o fethu cydymffurfio ag amodau'r drwydded eiddo wedi ei amlygu, dydd Sadwrn 4 Awst 2012. Tystiodd yr heddlu bod cwsmeriaid yn cael eu gweini gyda lluniaeth yn hwyrach na'r oriau sydd ar y drwydded gyfredol. Ystyriodd yr is-bwyllgor hwn ar 9 Gorffennaf 2010 gais gan ddeilydd y drwydded i wyro trwydded i ddarparu lluniaeth hwyr y nos yr eiddo. Rhan o resymeg y cais ar y pryd oedd bod anhawster i glirio'r eiddo mewn pryd ar ddiwedd cyfnod y gweithgareddau trwyddedig. Cytunodd yr is-bwyllgor bod rhaid cyfyngu oriau'r gweithgareddau trwyddedig yn unol ag argymhelliad yr heddlu, ond gyda chyfnod estynedig o 15 munud rhwng diwedd y gweithgaredd trwyddedig ac amser cau'r eiddo, i hwyluso'r broses o gau'r siop. Barn yr heddlu yw bod y dystiolaeth o dor-amod mewn perthynas ag oriau gweithgareddau trwyddedig ac agor yn amlygu bod dryswch oherwydd y 15 munud ychwanegol a ganiateir i gau'r eiddo. Argymhellir bod yr oriau ar gyfer y gweithgaredd trwyddedig ac agor i fod rhwng 23.00 a 02.30 dydd Llun i ddydd Sul. Derbyniwyd sylwadau ar gais yr heddlu gan deilydd y drwydded sy'n nodi nad oes ganddo wrthwynebiad i'r adolygiad mewn egwyddor, cyn belled y gorfodir yr un amodau yn gyson ar gyfer busnesau cyffelyb eraill yn y cyffiniau.

Wrth ystyried y cais dilynwyd y drefn ganlynol:-

- i. Gwahoddwyd yr ymgeisydd i ymhelaethu ar y cais
- ii. Gwahoddwyd aelodau'r is-bwyllgor i ofyn cwestiynau i'r ymgeisydd
- iii. Gwahoddwyd deilydd y drwydded neu ei gynrychiolydd i ymateb i'r sylwadau
- iv. Rhoddwyd cyfle i aelodau'r Is-bwyllgor ofyn cwestiynau i ddeilydd y drwydded
- v. Cafodd yr ymgeisydd a deilydd y drwydded neu ei gynrychiolydd gyfle i grynhoi eu Hachos



Ar ran yr heddlu, hysbysodd y Rhingyll Bill Coppack bod hawl gan yr eiddo i weithgareddau trwyddedig tan 02.30 a chaniatawyd i'r eiddo aros ar agor tan 02.45 fel ymgais i gynorthwyo'r eiddo i reoli'r broses o gau'r siop, ond ddim ar gyfer gweini bwyd. Cyfeiriodd at un achlysur ar 4 Awst 2012 lle y sylwyd bod yr eiddo'n gweini cwsmeriaid ar ôl yr amser cau, sef 02.30, ac felly'n torri amodau'r drwydded. Trafodwyd hyn gyda deilydd y drwydded ac 'roedd yn amlwg bod amodau'r drwydded wedi creu dryswch a'i fod dan yr argraff bod hawl ganddo i weithredu'n gyfreithiol tan 02.45. Yn wyneb hyn, gofynnir i'r is-bwyllgor ystyried diwygio'r drwydded i ganiatau i'r eiddo fod yn agored rhwng 23.00 a 02.30, bob diwrnod o'r wythnos, yn unol â'r drwydded sydd ganddynt i gynnal gweithgaredd drwyddedig. Deellir nad oes gan deilydd y drwydded wrthwynebiad mewn egwyddor i'r diwygiad.

Mewn ymateb i'r uchod, cydnabu deilydd y drwydded bod amodau'r drwydded wedi creu dryswch iddo a nododd y rhesymau am hynny. Nododd nad oedd yn gwrthwynebu cais yr heddlu mewn egwyddor, cyn belled y gorfodir yr un amodau yn gyson ar gyfer busnesau cyffelyb eraill yn yr ardal.

Gadawodd y partion perthnasol y cyfarfod a thrafodwyd y cais gan aelodau'r Is-bwyllgor gan ystyried yr holl dystiolaeth a gyflwynwyd, a gan roddi sylw penodol i egwyddorion y ddeddf sef –

- Rhwystro Trosedd ac Anhrefn
- Diogelwch y Cyhoedd
- Rhwystro Niwsans Cyhoeddus
- Amddiffyn Plant rhag Niwed

**PENDERFYNWYD caniatau cais yr heddlu a diwygio'r drwydded i ganiatau i'r eiddo fod yn agored rhwng 23.00 a 02.30, bob diwrnod o'r wythnos, yn unol â'r drwydded sydd ganddynt i gynnal gweithgaredd drwyddedig.**

Adroddodd y Cyfreithiwr y byddai'n anelu at anfon llythyr o fewn pum diwrnod gwaith yn hysbysu'r ymgeiswyr o benderfyniad yr Is-bwyllgor, ac yn eu hysbysu o'u hawl i apelio i'r dyfarniad o fewn 21 diwrnod i dderbyn y llythyr hwnnw.

### **3. CAIS I ADOLYGU TRWYDDED EIDDO – CAERNARFON BURGER & KEBAB HOUSE, 19 Y BONT BRIDD, CAERNARFON**

#### **Eraill a wahoddwyd i'r Cyfarfod:**

**Ymgeisydd:** Rhingyll Bill Coppack (Heddlu Gogledd Cymru)

**Eraill ar ran yr Heddlu:** Mr Ian Williams (Cydylynydd Trwyddedu Heddlu Gogledd Cymru)

**Ar ran Caernarfon Burger & Kebab House, 19 Y Bont Bridd, Caernarfon:** Mr Mustapha Sari (Deilydd y drwydded), Ms Guler Sari a Mr Richard Williams (Cyfreithiwr)

Cyflwynwyd adroddiad y Rheolwr Trwyddedu yn rhoddi manylion ar gais gan Heddlu Gogledd Cymru i adolygu trwydded Caernarfon Burger & Kebab House, 19 Y Bont Bridd, Caernarfon oherwydd achos penodol a ddiwyddodd am 01.30, dydd Sul, 5 Awst 2012 lle y cafwyd anghydfod rhwng dau ddyn ifanc ar yr eiddo. Gwaethygodd yr anghydfod i'r raddau lle yr oedd y ddau ddyn yn cwffio, a'r eiddo yn llawn o gwsmeriaid oedd yn cael eu gweini tra 'roedd y cwffio yn mynd rhagddo. Nododd mai aelod o'r cyhoedd a hysbysodd yr heddlu o'r digwyddiad yn hytrach na deilydd y drwydded. Barn yr heddlu yw bod dyletswydd ar ddeilydd y drwydded i'w hysbysu o unrhyw achos treisgar, yn unol â'r amcanion trwyddedu o atal trosedd ac anhrefn a diogelu'r cyhoedd. Tystiodd yr heddlu bod yr eiddo'n llawn o gwsmeriaid yn cael eu gweini am 02.30, er i'r drwydded gyfredol nodi bod rhaid i'r eiddo gau am 02.30. 'Roedd yn rhaid i'r heddlu

ddefnyddio pwerau dan Adran 27 Deddf Lleihau Trosedd Treisgar 2006 er mwyn tawelu sefyllfa a ddatblygwyd tu allan i'r siop, yn ogystal ag ymateb i'r achos o fewn yr eiddo.

Nododd y swyddog, i'r is-bwyllgor hwn ar 23 Gorffennaf 2012, ystyried cais arall am adolygiad o'r drwydded hon gan yr heddlu. Gwnaed y cais ar y pryd yn dilyn achos treisgar a ddigwyddodd ar yr eiddo, bore Sul, 22 Ebrill 2012. Methodd deilydd y drwydded yn ei ddyletswydd i hysbysu'r heddlu am y digwyddiad yr adeg hynny hefyd. Penderfyniad yr is-bwyllgor ar 23 Gorffennaf 2012 oedd derbyn argymhelliad yr heddlu parthed diwygio amod y drwydded mewn perthynas â darparu gwell trefniant teledu cylch cyfyng.

Argymhelliad yr heddlu yw bod amodau'r drwydded yn cael eu diwygio fel â ganlyn –

a) Cyflogi staff drws a gofrestrwyd gyda'r Awdurdod Diwydiant Diogelwch o leiaf ar nosweithiau Gwener a Sadwrn a hefyd nos Sul Gŵyl Banc.

b) Diwygio'r drwydded i sicrhau oriau cau o 02.00, bob noson o'r wythnos.

Yn ogystal, cynhwysir opsiynau ychwanegol er ystyriaeth yr is-bwyllgor yn yr atodlen i'r cais. Nid yw'r heddlu'n gofyn am atal y drwydded ar hyn o bryd, ond gwahoddir yr is-bwyllgor i ystyried yr opsiwn hwn os yr ystyrir ei fod yn briodol i'r amgylchiadau.

Ni dderbyniwyd unrhyw sylwadau ar y cais, ond derbyniwyd llythyr gan gyfreithiwr deilydd y drwydded yn gwrthwynebu adolygiad yr heddlu.

Wrth ystyried y cais dilynwyd y drefn ganlynol:-

- i. Gwahoddwyd yr ymgeisydd i ymhelaethu ar y cais
- ii Gwahoddwyd aelodau'r is-bwyllgor i ofyn cwestiynau i'r ymgeisydd
- iii Gwahoddwyd deilydd y drwydded neu ei gynrychiolydd i ymateb i'r sylwadau
- iv Rhoddwyd cyfle i aelodau'r Is-bwyllgor ofyn cwestiynau i ddeilydd y drwydded
- v. Cafodd yr ymgeisydd a deilydd y drwydded neu ei gynrychiolydd gyfle i grynhoi eu Hachos

Ar ran yr heddlu, nododd y Rhingyll Bill Coppack yr adolygwyd y drwydded gan yr is-bwyllgor yng Ngorffennaf 2012 oherwydd achos treisgar a ddigwyddodd ar yr eiddo yn gynharach eleni. Penderfyniad yr is-bwyllgor yr adeg hynny oedd y dylid cael gwell system teledu cylch cyfyng yn yr eiddo ac 'roedd y system hwnnw'n weithredol cyn y cyfarfod ym mis Gorffennaf 2012. Mewn perthynas â'r digwyddiad ar 5 Awst 2012, dangoswyd tystiolaeth trwy gyfrwng "DVD" o'r ddau ddyn yn cwffio, a'r eiddo'n llawn o gwsmeriaid oedd yn cael eu gweini tra 'roedd y cwffio'n mynd rhagddo. Ar y dyddiad hwn hefyd, sylwyd bod nifer o gwsmeriaid yn cael eu gweini am 02.30, er i'r drwydded gyfredol nodi bod rhaid i'r eiddo gau am 02.30.

Mewn ymateb i'r uchod, nododd cyfreithiwr ar ran deilydd y drwydded y sylwadau canlynol –

- Bod deilydd y drwydded yn edifarhau am y digwyddiad anffodus hwn ond mai dadl rhwng dau berson o fewn yr eiddo a welwyd ar y "DVD" ac nad oedd pobl eraill yn cael eu tynnu i fewn i'r digwyddiad.
- Bod deilydd y drwydded yn ymwybodol bod aelod o'r cyhoedd wedi hysbysu'r heddlu am y digwyddiad.
- Nid oedd y digwyddiad wedi mynd allan o reolaeth ac ni chafodd neb ei arestio.
- Y byddai'n anhebygol i blant fod yn yr eiddo am 01.35 pan ddigwyddodd y digwyddiad.
- Y gwariwyd tros £2,000 ar system teledu cylch cyfyng newydd ers yr adolygiad diwethaf yng Ngorffennaf 2012.

- Bod deilydd y drwydded wedi arwyddo cytundeb erbyn hyn i gyflogi goruchwyliwr drws ar nos Sadwrn a nos Sul Gŵyl Banc ac unrhyw ddydd Gwener fel Dydd Gwener y Groglith rhwng 23.00 a 02.30 a bydd hyn yn weithredol ar 28 Hydref 2012.

Nododd y Rhingyll Coppack ymhellach na fyddai'r digwyddiad hwn wedi digwydd pe byddai goruchwyliwr drws wedi ei gyflogi yn yr eiddo. Gofynnodd i'r is-bwyllgor ystyried diwygio amodau'r drwydded drwy gyflogi staff drws a gofrestrwyd gyda'r Awdurdod Diwydiant Diogelwch o leiaf ar nosweithiau Gwener a Sadwrn a hefyd nos Sul Gŵyl Banc a hefyd sicrhau oriau cau o 02.00 bob noson o'r wythnos.

Nodwyd ymhellach gan gyfreithiwr ar ran deilydd y drwydded i'r digwyddiad yn yr eiddo gymryd lle am 01.35 ac 'roedd o'r farn na fyddai cwtogi'r oriau cau i 02.00, bob noson o'r wythnos yn datrys y sefyllfa.

Gadawodd y partion perthnasol y cyfarfod a thrafodwyd y cais gan aelodau'r Is-bwyllgor gan ystyried yr holl dystiolaeth a gyflwynwyd, a gan roddi sylw penodol i egwyddorion y ddeddf sef –

- Rhwystro Trosedd ac Anhrefn
- Diogelwch y Cyhoedd
- Rhwystro Niwsans Cyhoeddus
- Amddiffyn Plant rhag Niwed

**PENDERFYNWYD caniatáu cais yr heddlu'n rhannol a diwygio'r drwydded fel a ganlyn –**  
**a) Bydd yr eiddo'n cyflogi goruchwyliwr drws a gofrestrwyd gyda'r Awdurdod Diwydiant Diogelwch rhwng 23.00 a 02.30 ar nosweithiau Gwener a Sadwrn a hefyd unrhyw nos Sul Gŵyl Banc, er mwyn sicrhau bod amodau trwydded yr eiddo'n cael eu bodloni.**

**b) Bydd yr eiddo'n cadw cofrestr ar yr eiddo, a ddarperir gan yr Awdurdod Lleol, o'r holl oruchwylwyr drws a gyflogir i weithio yn yr eiddo a bydd y gofrestr honno ar gael i'w harchwilio ar gais gan unrhyw Swyddog Heddlu neu gynrychiolydd Heddlu Gogledd Cymru, neu unrhyw aelod awdurdodedig o'r Awdurdod Lleol.**

Adroddodd y Cyfreithiwr y byddai'n anelu at anfon llythyr o fewn pum diwrnod gwaith yn hysbysu'r ymgeiswyr o benderfyniad yr Is-bwyllgor, ac yn eu hysbysu o'u hawl i apelio i'r dyfarniad o fewn 21 diwrnod i dderbyn y llythyr hwnnw.

Dechreuodd y cyfarfod am 10.30am a daeth i ben am 1.15pm

---

## IS-BWYLLGOR TRWYDDEDU CANOLOG, 20.11.12

---

**Yn bresennol:** Y Cynghorydd Eryl Jones-Williams (Cadeirydd)  
Y Cynghorwyr Christopher O'Neal, Gethin G. Williams

**Hefyd yn bresennol:** Sion Huws (Rheolwr Cydymffurfiaeth ac Iaith), Gwenan Williams (Rheolwr Trwyddedu), Sheryl Le Bon Jones (Rheolwr Systemau Gweithredol – Gwasanaeth Gwarchod y Cyhoedd), Alwyn Thomas a Robert Taylor (Swyddogion Gorfodaeth Trwyddedu) a Gwyn Parry Williams (Swyddog Cefnogi Aelodau a Chraffu).

1. CAIS I ADOLYGU TRWYDDED EIDDO – ATRIUM ALFRESCO, 4 STRYD TEGID, BALA
2. CAIS I ADOLYGU TRWYDDED EIDDO – Y CWRT, 62 STRYD FAWR, BALA

**Eraill a wahoddwyd i'r Cyfarfod:**

**Ymgeisydd:** Ms Sheryl Le Bon Jones (Rheolwr Systemau Gweithredol – Gwasanaeth Gwarchod y Cyhoedd)

**Ar ran yr Ymgeisydd:** Ms Gwenan Williams (Rheolwr Trwyddedu) a'r Mri Alwyn Thomas a Robert Taylor (Swyddogion Gorfodaeth Trwyddedu)

**Ar ran yr Heddlu:** Mr Ian Williams (Cydlynnydd Trwyddedu Heddlu Gogledd Cymru)

**Ar ran Atrium Alfresco, 4 Stryd Tegid, Bala:** Mr Maseoud Anafchek (Deilydd y drwydded) a Ms Moira Mai.

Cyn dechrau ystyried y ceisiadau, adroddwyd y derbyniwyd sylwadau ysgrifenedig gan rhai o'r trigolion cyfagos mewn cysylltiad â'r ddau gais oedd gerbron. Fe'u derbyniwyd o fewn yr amser a ganiateir ar gyfer cyflwyno sylwadau, ond ar ôl dosbarthu rhaglen y cyfarfod. Fel canlyniad, dosbarthwyd copiau o'r sylwadau i bawb ar ddechrau'r cyfarfod a rhoddwyd cyfle i bawb eu darllen yn drylwyr. Nid oedd unrhyw un o'r rhai a gyflwynodd sylwadau'n bresennol a daeth i'r amlwg nad oedd tystiolaeth i ddangos os y bu iddynt dderbyn rhybudd o'r gwrandawriad yn unol â'r gofynion statudol. Yn wyneb yr ansicrwydd hyn, 'roedd yr aelodau o'r farn na allent symud ymlaen i ystyried y ceisiadau ac y dylid eu gohirio i ddyddiad arall i'w bennu.

**PENDERFYNWYD cytuno i ohirio'r ceisiadau i ddyddiad arall i'w bennu.**

Dechreuodd y cyfarfod am 11.00am a daeth i ben am 11.45am

<b>PWYLLGOR:</b>	<b>PWYLLGOR TRWYDDEDU CANOLOG</b>
<b>DYDDIAD:</b>	<b>10 RHAGFYR 2012</b>
<b>TEITL:</b>	<b>PWERAU TRWYDDEDU NEWYDD – GORCHMYNION CYFYNGIADAU GWERTHU ALCOHOL YN FUAN YN Y BORE</b>
<b>PWRPAS:</b>	<b>ER GWYBODAETH A PHENDERFYNIAD</b>
<b>AWDUR:</b>	<b>PENNAETH ADRAN RHEOLEIDDIO</b>

## **PWRPAS**

Mae'r adroddiad hwn yn egluro defnydd a goblygiadau'r Gorchmynion Cyfyngiadau Buan yn y Bore (EMROs) i Gyngor Gwynedd fel awdurdod trwyddedu. Mae'r grym a roddir i'r awdurdod trwyddedu i wneud, amrywio neu ddi-ddymu EMRO wedi'i amlinellu yn Rheoliadau 2012 (Gorchmynion Cyfyngu ar Werthu Alcohol yn Fuan yn y Bore) Deddf Trwyddedu 2003.

Mae'r pŵer hwn yn caniatáu i awdurdod trwyddedu wahardd gwerthu alcohol am gyfnod penodol o amser rhwng 12am a 6am mewn rhan o'i ardal, neu yn yr ardal gyfan, os yw'n fodlon y byddai gweithredu yn y fath fodd yn briodol er mwyn hyrwyddo'r amcanion trwyddedu.

Mae Gorchmynion Cyfyngiadau Buan yn y Bore wedi'u dylunio i fynd i'r afael â phroblemau cyson megis trosedd ac anhrefn sy'n gysylltiedig â lefelau uchel o yfed alcohol mewn ardaloedd penodol, ar adegau penodol; niwsans cyhoeddus difrifol; ac achosion eraill o ymddygiad gwrthgymdeithasol oherwydd alcohol nad ydynt yn deillio'n uniongyrchol o eiddo penodol. Gellir rhoi EMRO ar holl ardal yr awdurdod trwyddedu, neu ddim ond rhan ohono.

Mae EMRO yn ymwneud â chyflenwi alcohol dan awdurdod eiddo trwyddedig, tystysgrifau eiddo clwb a rhybuddion am ddigwyddiadau dros dro – nid yw EMRO yn berthnasol i weithgareddau trwyddedig eraill. Cyfeirir aelodau'r pwyllgor at y canllaw ar Orchmynion Cyfyngiadau Buan yn y Bore (EMROs) sydd ynghlwm, a gynhyrchwyd gan y Swyddfa Gartref. Yma ceir rhestr lawn o'r sefyllfaoedd lle gellid cyflwyno EMRO.

## **TYSTIOLAETH AR GYFER CYFLWYNO EMRO**

Rhaid i'r penderfyniad ar b'un a i roi EMRO i eiddo trwyddedig yng Ngwynedd ai peidio fod wedi'i seilio ar dystiolaeth. Rhaid i'r Cyngor allu dangos ei fod wedi defnyddio'r pwerau presennol sydd ar gael yn Neddf Trwyddedu 2003 (fel y'i diwygiwyd) yn llawn er mwyn hyrwyddo'r amcanion trwyddedu. Rhaid ystyried dystiolaeth gan bartneriaid, megis yr Heddlu, y Bartneriaeth Diogelwch Cymunedol ac awdurdodau cyfrifol eraill, ynghyd â thystiolaeth o wasanaethau trwyddedu a gwarchod y cyhoedd y Cyngor.

Mae'r Swyddfa Gartref yn ei *Ganllaw diwygiedig a gyflwynwyd dan Adran 182 Deddf Trwyddedu 2003* yn ei gwneud yn glir mai'r awdurdodau trwyddedu sydd yn y sefyllfa orau i bennu pa gamau sy'n briodol er mwyn hyrwyddo'r amcanion trwyddedu yn eu hardal hwy. Dylid hefyd ystyried y faich bosib ar y sawl sy'n dal trwydded eiddo, yn ogystal â'r buddion yn nhermau hyrwyddo'r amcanion trwyddedu.

Mae mesurau eraill y gellir eu cymryd yn lle'r EMRO yn cynnwys –

- Adolygu trwyddedau eiddo sy'n peri problemau
- Annog cynlluniau arfer gorau gaiff eu harwain gan y busnes
- Defnyddio mecanweithiau eraill megis rheolaethau cynllunio, darparu TCC, mynd ag alcohol ymaith o ardaloedd dynodedig, cyflwyno rhybuddion cosb benodedig, erlyn am dorri amodau trwyddedu ac ati.
- Cyflwyno Polisi Effaith Gronnus

## **EFFAITH GRONNUS EIDDO TRWYDDEDIG**

Mae Polisi Trwyddedu Cyngor Gwynedd yn nodi y gellir defnyddio gwybodaeth berthnasol a ddelir gan awdurdodau cyfrifol megis yr Heddlu a Iechyd yr Amgylchedd o fewn y Cyngor i sefydlu'r sail tystiolaeth ar gyfer datblygu Polisi Effaith Gronnus. Byddai gwybodaeth o'r fath yn cynnwys tystiolaeth o gynnydd mewn digwyddiadau trosedd ac anrhefn a niwsans cyhoeddus, yn gysylltiedig â chrynodeiad sylweddol o eiddo trwyddedig mewn ardal benodol.

## **CYFLWYNO EMRO**

Os oes gan yr awdurdod trwyddedu ddigon o dystiolaeth i ddangos ei fod yn briodol ar gyfer hyrwyddo'r amcanion trwyddedu, gall gynnig gwneud EMRO. Unwaith bo'r awdurdod trwyddedu wedi penderfynu ar y materion sy'n destun y cynnig (megis yr ardaloedd a'r dyddiau mae'n berthnasol iddo), rhaid hysbysebu'r EMROs arfaethedig yn helaeth. Rhaid hysbysu'r holl ddeiliaid trwydded eiddo o fanylion y cynnig yn ysgrifenedig.

Rhaid ystyried unrhyw sylwadau/gwrthwynebiadau perthnasol mewn gwrandawriad, a allai bara sawl diwrnod, yn dibynnu ar nifer y sylwadau/gwrthwynebiadau perthnasol a dderbynnir.

## **HERIAU CYFREITHIOL POSIB I GYFLWYNO'R GORCHMYNION**

Mae cyfreithwyr sy'n gweithredu ar ran y diwydiant eisoes wedi nodi y byddant yn herio awdurdodau trwyddedu lleol sy'n bwriadu cyflwyno Gorchmynion Cyfyngiadau Buan yn y Bore.

Rhaid i Wynedd fel awdurdod trwyddedu, a Heddlu Gogledd Cymru, allu darparu tystiolaeth os cânt eu herio, bod y pwerau sydd ar gael ar hyn o bryd drwy Ddeddf Trwyddedu 2003 a Deddf Diwygio'r Heddlu a Chyfrifoldeb Cymdeithasol 2011, wedi cael eu defnyddio'n llawn i fynd i'r afael a trosedd ac anhrefn sy'n gysylltiedig â'r economi hwyr y nos, ac i hyrwyddo'r amcanion trwyddedu.

Mae'r broses Adolygu Trwydded yn arf pwerus iawn, ac os defnyddir ef yn llawn gan y Cyngor a'r Heddlu gan weithio mewn partneriaeth, gallai fod yn ddigon i gyflawni'r effaith a ddymunir; gan sicrhau ar yr un pryd nad yw'r diwydiant eiddo trwyddedig yn cael ei llethu ar adeg mor anodd yn economaidd.

## **ARGYMHELLIAD**

Bod aelodau'r Pwyllgor yn derbyn argymhelliad y Pennaeth Rheoleiddio, nad oes digon o dystiolaeth ar hyn o bryd i gyflwyno EMROS; gan nad yw grymoedd sydd ar gael o dan y darpariaethau deddfwriaethol trwyddedu presennol wedi cael eu defnyddio'n llawn hyd yn hyn i hyrwyddo'r amcanion trwyddedu.

# 16. Early morning alcohol restriction orders

## GENERAL

- 16.1 This chapter provides guidance to licensing authorities about Early Morning Alcohol Restriction Orders (“EMROs”). The power conferred on licensing authorities to make, vary or revoke an EMRO is set out in sections 172A to 172E of the 2003 Act. This power enables a licensing authority to prohibit the sale of alcohol for a specified time period between the hours of 12am and 6am in the whole or part of its area, if it is satisfied that this would be appropriate for the promotion of the licensing objectives.
- 16.2 EMROs are designed to address recurring problems such as high levels of alcohol-related crime and disorder in specific areas at specific times; serious public nuisance; and other instances of alcohol-related anti-social behaviour which is not directly attributable to specific premises.
- 16.3 An EMRO:
- applies to the supply of alcohol authorised by premises licences, club premises certificates and temporary event notices;
  - applies for any period beginning at or after 12am and ending at or before 6am. It does not have to apply on every day of the week, and can apply for different time periods on different days of the week;
  - applies for a limited or unlimited period (for example, an EMRO could be introduced for a few weeks to apply to a specific event);
  - applies to the whole or any part of the licensing authority’s area;
  - will not apply to any premises on New Year’s Eve (defined as 12am to 6am on 1 January every year);
  - will not apply to the supply of alcohol to residents by accommodation providers between 12 am and 6am, provided the alcohol is sold through mini-bars and/or room service; and
  - will not apply to a relaxation of licensing hours by virtue of an order made under section 172 of the 2003 Act.

## THE EMRO PROCESS

- 16.4 An EMRO can apply to the whole or part of the licensing authority’s area. The area may, for example, comprise a single floor of a shopping complex or exclude premises which have clearly demonstrated to the licensing authority that the licensable activities carried on there do not contribute to the problems which form the basis for the proposed EMRO.
- 16.5 If the licensing authority already has a Cumulative Impact Policy (“CIP”) in its Licensing Policy Statement, it should consider the relationship between the CIP and proposed EMRO area, and the potential overall impact on its local licensing policy.

## EVIDENCE

- 16.6 The licensing authority should be satisfied that it has sufficient evidence to demonstrate that its decision is appropriate for the promotion of the licensing objectives. This requirement should be considered in the same manner as other licensing decisions, such as the determination of applications for the grant of premises licences. The licensing authority should consider evidence from partners, including responsible authorities and local Community Safety Partnerships, alongside its own evidence, to determine whether an EMRO would be appropriate for the promotion of the licensing objectives.



16.7 When establishing its evidence base, a licensing authority may wish to consider the approach set out in paragraphs 13.23 to 13.26 of this Guidance which includes indicative types of evidence, although this should not be considered an exhaustive list of the types of evidence which may be relevant.

### **INTRODUCING AN EMRO**

16.8 An EMRO is a powerful tool which will prevent licensed premises in the area to which the EMRO relates from supplying alcohol during the times at which the EMRO applies. The licensing authority should consider whether other measures may address the problems that they have identified as the basis for introducing an EMRO. As set out in paragraphs 9.38-9.40 of this Guidance, when determining whether a step is appropriate to promote the licensing objectives, a licensing authority is not required to decide that no lesser step will achieve the aim, but should consider the potential burden that would be imposed on premises licence holders as well as the potential benefits in terms of promoting the licensing objectives. Other measures that could be taken instead of making an EMRO might include:

- introducing a CIP;
- reviewing licences of specific problem premises;
- encouraging the creation of business-led best practice schemes in the area; and
- using other mechanisms such as those set out in paragraph [13.39] of this Guidance.

16.9 If the licensing authority has identified a problem in a specific area attributable to the supply of alcohol at two or more premises in that area, and has sufficient evidence to demonstrate that it is appropriate for the promotion of the licensing objectives, it can propose making an EMRO. The licensing authority should first decide on the matters which must be the subject of the proposal. These are:

- the days (and periods on those days) on which the EMRO would apply;
- the area to which the EMRO would apply;
- the period for which the EMRO would apply (if it is a finite period); and
- the date from which the proposed EMRO would apply.

In relation to the date when it plans to introduce the EMRO, the licensing authority should note that this may change when it is specified in the final order.

### **ADVERTISING AN EMRO**

16.10 The proposed EMRO must be advertised. The licensing authority should include a short summary of the evidence and the manner in which representations can be made in the document, as well as the details of the proposed EMRO. The proposal must be advertised for at least 42 days (a reference in this Chapter to a period of “days” means a period made up of any days and not only working days). The licensing authority must publish the proposal on its website and in a local newspaper. If no newspaper exists, it must be published in a local newsletter, circular or similar document. The licensing authority must also send a notice of the proposal to all affected people in its area. They are:

- holders of (and applicants for) premises licences or club premises certificates to which the proposed EMRO would apply;
- premises users in relation to TENs to which the proposed EMRO would apply;



- those who have received a provisional statement in respect of a premises to which the proposed EMRO would apply.
- 16.11 Licensing authorities must, moreover, display a notice of the proposal in the area to which the EMRO would apply, in a manner which is likely to bring the proposal to the attention of those who may have an interest in it.
- 16.12 The licensing authority should also inform responsible authorities in its area and neighbouring licensing authorities of its proposal to make an EMRO. It may also like to consider what further steps could be taken, in any particular case, to publicise the proposal in order to draw it to the wider attention of any other persons who are likely to have an interest in it.

## **REPRESENTATIONS**

- 16.13 Those who are affected by a proposed EMRO, responsible authorities or any other person have 42 days (starting on the day after the day on which the proposed EMRO is advertised) to make relevant representations. To be considered a relevant representation, a representation must:
- be about the likely effect of the making of the EMRO on the promotion of the licensing objectives;
  - be made in writing in the prescribed form and manner, setting out the EMRO to which it relates and the nature of the representation;
  - be received within the deadline; and
  - if made by a person other than a responsible authority, not be frivolous or vexatious. Chapter 9 of this Guidance gives further advice on determining whether a representation is frivolous or vexatious.

Representations can be made in relation to any aspect of the proposed EMRO. If a licensing authority decides that a representation is not relevant, it should consider informing the person who has made that representation.

- 16.14 Responsible authorities may wish to make representations, as may affected persons (as set out in the above paragraph).
- 16.15 Others may also wish to make representations about the proposed EMRO. These persons could include, but are not limited to:
- residents;
  - employees of affected businesses;
  - owners and employees of businesses outside the proposed EMRO area; and
  - users of the late night economy.

## **HEARINGS**

- 16.16 If a relevant representation or representations are received, the licensing authority must hold a hearing to consider them (unless the authority and anyone who has made representations agree that this is unnecessary). The licensing authority should consider, based on the number of relevant representations received by it and any other circumstances it considers appropriate, whether to hold the hearing over several days, which could be arranged to take place other than on consecutive working days.

16.17 Licensing authorities should be familiar with the hearing process as it has similarities with other processes under the 2003 Act. Further guidance on hearings can be found in Chapter 9 of this Guidance (paragraphs 9.27 to 9.37). However, licensing authorities should note the following key points in relation to a hearing about a proposed EMRO:

- the hearing must be commenced within 30 working days, beginning with the day after the end of the period during which representations may be made;
- the hearing do not have to take place on consecutive working days, if an authority considers this to be necessary to enable it to consider any of the representations made by a party or if it considers it to be in the public interest;
- a licensing authority must give its determination within 10 working days of the conclusion of the hearing; and
- the authority is not required to notify those making representations of its determination so that the determination may be put before the full council of the authority to decide whether or not to make the EMRO.

16.18 The licensing authority will determine the manner in which the hearing will be conducted in accordance with the Licensing Act 2003 (Hearings) Regulations 2005. If a licensing authority determines that a representation is frivolous or vexatious, it must notify in writing the person who made the representation.

16.19 As a result of the hearing, the licensing authority has three options:

- to decide that the proposed EMRO is appropriate for promotion of the licensing objectives;
- to decide that the proposed EMRO is not appropriate for the promotion of the objectives and therefore that the process should be ended;
- to decide that the proposed EMRO should be modified. In this case, if the authority proposes that the modified EMRO should differ from the initial proposal in relation to the area specified, any day not in the initial proposal or the period of any day specified, the authority should advertise what is in effect a new proposal to make an EMRO in the manner described above, so that further representations are capable of being made.

## **FINAL EMRO**

16.20 If the licensing authority is satisfied that the proposed order is appropriate for the promotion of the licensing objectives, its determination must be put to the full council for its final decision.

16.21 The matters set out in the final order must be no different from the matters set out in the proposal to make the order, subject to the caveat described above in paragraph 16.18. The order must be set out in the prescribed form and contain the prescribed content.

16.22 No later than 7 days after the day on which the EMRO is made, the licensing authority must send a notice to all affected persons of the EMRO, and make the order available for at least 28 days on its website and by displaying a notice in the EMRO area. A licensing authority should retain details of the EMRO on its website for as long as the EMRO is in force. It is recommended that the licensing authority advises neighbouring licensing authorities and the Secretary of State that the order has been made, the nature of the order and when (and for how long) it will take effect.

- 16.23 The licensing authority should monitor the effectiveness of the EMRO to ensure it continues to be appropriate for the promotion of the licensing objectives and periodically review whether it is appropriate to continue to apply it. The licensing authority should consider setting out its policy in relation to reviewing EMROs (if any) in its statement of licensing policy.
- 16.24 The variation or revocation of an order requires the licensing authority to undertake the same process as that which applied on its introduction; that is after gathering the appropriate evidence, it advertises its new EMRO proposal, following the process set out above so that those affected and anyone else can make representations.
- 16.25 If an order applies for a finite period, the order will cease to apply on its last day. If the licensing authority wishes to introduce a further (new) EMRO, it must follow the full process for proposing a new EMRO.
- 16.26 Licensing authorities should update their statement of licensing policy (in accordance with section 5 of the 2003 Act) to include reference to the EMRO as soon as reasonably possible.

#### **EXCEPTIONS TO AN EMRO**

- 16.27 EMROs will not apply on New Year's Eve in recognition of its status as a national celebration. The supply of alcohol to residents through mini-bars and room service in premises with overnight accommodation will also not be subject to an EMRO.

#### **ENFORCEMENT OF EMROS**

- 16.28 The supply of alcohol in contravention of an EMRO is an 'unauthorised licensable activity' which is an offence under section 136 of the 2003 Act. Moreover, it may result in a closure notice being served on the premises under section 19 of the Criminal Justice and Police Act 2001 as a precursor to an application for a closure order under section 21 of that Act. This may alternatively, result in the licence being reviewed on crime prevention grounds. Further information on reviews can be found in Chapter 11 of this Guidance.
- 16.29 An EMRO overrides all authorisations to supply alcohol under the 2003 Act (including temporary event notices). It is immaterial whether an authorisation was granted before or after an EMRO was made as there are no authorisations that have the effect of authorising the sale of alcohol during the EMRO period, with the only exception being a licensing hours order made under section 172 of the 2003 Act.



<b>PWYLLGOR:</b>	<b>PWYLLGOR TRWYDDEDU CANOLOG</b>
<b>DYDDIAD:</b>	<b>10 RHAGFYR 2012</b>
<b>TEITL:</b>	<b>PWERAU TRWYDDEDU NEWYDD – Y DRETH HWYR Y NOS</b>
<b>PWRPAS:</b>	<b>ER GWYBODAETH A PHENDERFYNIAD</b>
<b>AWDUR:</b>	<b>PENNAETH ADRAN RHEOLEIDDIO</b>

### **PWRPAS**

Mae'r adroddiad hwn yn egluro defnydd a goblygiadau y Dreth Hwyr y Nos ("y dreth"), pŵer newydd a roddwyd i awdurdodau trwyddedu drwy ddarpariaeth Pennod 2, Rhan 2 Deddf Diwygio'r Heddlu a Chyfrifoldeb Cymdeithasol 2011 ("Deddf 2011").

Bwriad y pŵer newydd yw galluogi'r Cyngor fel yr awdurdod trwyddedu i godi treth ar bobl sydd gan drwydded i werthu alcohol yn hwyr yn y nos yng Ngwynedd, fel modd o gael cyfraniad y gellir ei ddefnyddio tuag at gostau plismona'r economi hwyr y nos.

Pe bai'r Cyngor yn penderfynu codi'r dreth, byddai'n berthnasol i Wynedd gyfan.

Byddai'r dreth yn daladwy gan y sawl sy'n dal trwydded eiddo neu dystysgrif eiddo clwb, sy'n caniatáu gwerthu neu gyflenwi alcohol gan gychwyn am neu wedi hanner nos, a gorffen am neu gyn 6 y bore.

Rhaid i eiddo nad ydynt yn dymuno gweithredu yn ystod cyfnod y dreth, er mwyn osgoi talu'r dreth, wneud cais am gael gwyro eu trwydded eiddo am ddim, er mwyn newid yr oriau trwyddedig cyn i'r dreth ddod i rym.

Mater i'r Cyngor yw penderfynu, os yw'n cyflwyno'r dreth, pa eiddo neu sefyllfaoedd gaiff eu heithrio rhag talu'r dreth. Gallai'r rhain gynnwys –

- Eiddo sydd â llety dros nos
- Theatrau a sinemâu
- Neuaddau Bingo
- Clybiau Chwaraeon Amatur Cymunedol
- Eiddo cymunedol
- Tafarndai gwledig mewn pentrefi
- Nos Galan

### **CYFLWYNO'R DRETH**

Mae Canllaw diwygiedig y Swyddfa Gartref (a wnaed dan adran 182 Deddf Trwyddedu 2003) (gweler yr atodiad i'r adroddiad hwn) yn argymhell mai'r Cyngor llawn ddylai benderfynu ar gyflwyno, amrywio neu derfynu'r dreth, neu bod y penderfyniad yn cael ei ddirprwyo mewn modd sy'n briodol ym marn y Cyngor.

Rhaid i'r Cyngor benderfynu a yw am gyflwyno'r dreth ai peidio; fodd bynnag, mae disgwyl i'r cyngor fel yr awdurdod trwyddedu drafod yr angen am y dreth gyda Phrif Gwnstabl Heddlu Gogledd Cymru, a Chomisynydd yr Heddlu a Throsedd a etholwyd yn ddiweddar.

Mae trafodaethau anffurfiol eisoes wedi digwydd gyda Heddlu Gogledd Cymru; ond nid ydym wedi derbyn cais ffurfiol i ystyried y dreth oddi wrth yr Heddlu.

### **YSTYRIAETHAU ARIANNOL**

Cyfrifoldeb y Cyngor yw ystyried yn ofalus a oes risg ariannol wrth gyflwyno'r dreth; a p'un a fydd y refeniw a ddisgwylir o'r dreth yn cyfiawnhau'r gost o gyflwyno'r dreth. Dim ond 30% o refeniw'r dreth all y cyngor ei gadw; rhaid defnyddio'r arian i ariannu'r gwasanaethau a ddarperir gan y cyngor i daclo trosedd ac anhrefn sy'n gysylltiedig ag alcohol yn hwyr yn y nos.

Rhaid i o leiaf 70% o refeniw'r dreth aros gyda'r Heddlu; ond nid oes unrhyw reidrwydd ar yr Heddlu i ddefnyddio'r refeniw hwnnw i blismona ardaloedd lle mae trosedd ac anhrefn yn rhemp o ganlyniad i'r economi hwyr y nos.

Dylai'r Pwyllgor ystyried p'un a yw'n briodol ai peidio cyflwyno'r dreth yng Ngwynedd cyn i'r Cyngor fynd i gostau drwy'r broses ymgynghori ffurfiol. Wrth benderfynu a yw'r dreth yn opsiwn hyfyw ai peidio, dylai'r cyngor ystyried p'un a oes digon o eiddo sydd â thrwydded i gyflenwi alcohol yn hwyr yn y nos (mae eiddo o'r fath yn annhebygol o gael eu heithrio rhag y dreth) i gynhyrchu digon o refeniw.

Byddai'r tâl a godir bob blwyddyn ar bob eiddo trwyddedig sydd oddi mewn i sgôp y dreth fel a ganlyn –

Rateable Value Bands (based on the existing fee bands)	A No rateable value to £4,300	B £4,301 to £33,000	C £33,001 to £87,000	D £87,001 to £125,000	E £125,001 and above	D x 2 Multiplier applies to premises in category D that primarily or exclusively sell alcohol	E x 3 Multiplier applies to premises in category E that primarily or exclusively sell alcohol
Annual levy charge	£299	£768	£1,259	£1,365	£1,493	£2,730	£4,440

## **Y BROSES YMGYNGHORI FFURFIOL**

Pe bai'r cyngor, mewn ymgynghoriad â'r Prif Gwnstabl a'r Comisiynydd yr Heddlu a Throsedd newydd yn penderfynu cyflwyno'r dreth, rhaid cael proses ymgynghori lawn. Bwriedir targedu'r ymgynghoriad at y rheini fyddai'n cael eu heffeithio gan y dreth, yn arbennig y sawl sy'n dal trwydded ac sy'n debygol o orfod talu'r dreth; yr heddlu, trigolion a phartion eraill sydd â diddordeb.

## **HERIAU CYFREITHIOL POSIB I GYFLWYNO'R DRETH**

Mae cyfreithwyr sy'n gweithredu ar ran y diwydiant trwyddedig eisoes wedi nodi y byddant yn herio awdurdodau trwyddedu lleol sy'n penderfynu cyflwyno'r dreth.

Rhaid i Wynedd fel awdurdod trwyddedu, a Heddlu Gogledd Cymru allu darparu tystiolaeth, os cânt eu herio, bod y pwerau sydd ar gael ar hyn o bryd drwy Ddeddf Trwyddedu 2003 a Deddf Diwygio'r Heddlu a Chyfrifoldeb Cymdeithasol 2011, wedi cael eu defnyddio'n llawn i fynd i'r afael a throsedd ac anhrefn sy'n gysylltiedig â'r economi hwyr y nos.

Mae'r broses Adolygu Trwydded yn arf pwerus iawn, ac os defnyddir ef yn llawn gan y Cyngor a'r Heddlu gan weithio mewn partneriaeth, gallai fod yn ddigon i gyflawni'r effaith a ddymunir; gan sicrhau ar yr un pryd nad yw'r Diwydiant eiddo trwyddedig yn cael ei llethu ar adeg mor anodd yn economaidd.

## **ARGYMHELLIAD**

Bod aelodau'r Pwyllgor yn ystyried goblygiadau cyflwyno'r dreth, ac yn derbyn argymhelliad y Pennaeth Rheoleiddio fod angen defnyddio'r pwerau deddfwriaeth drwyddedu presennol yn llawn cyn y gellid ystyried yr angen i gyflwyno'r dreth yng Ngwynedd.

## Police Reform and Social Responsibility Act 2011

### **Late Night Levy**

#### **What is the late night levy?**

The late night levy ('the levy') will enable licensing authorities to raise a contribution from late-opening alcohol suppliers towards policing the night-time economy. It will be a local power that licensing authorities can choose whether or not to exercise. It must cover the whole of the licensing authority's area. However, the licensing authority will also choose the period during which the levy applies every night, between midnight and 6am, and decide what exemptions and reductions should apply from a list set out in regulations.

#### **What is the policy's aim?**

The levy will empower local areas to charge businesses that supply alcohol late into the night for the extra enforcement costs that the night-time economy generates for police and licensing authorities.

#### **Why is the late night levy needed?**

The Coalition Agreement included the commitment to permit local councils to charge more for late night licences to pay for additional policing. We believe it is right that businesses which profit by selling alcohol in the night-time economy should contribute towards these costs, rather than relying on other taxpayers in the community to bear the full costs.

#### **Who will the late night levy affect?**

If a licensing authority chooses to introduce the levy in their area, all licensed premises which are authorised to supply alcohol in the levy period will be affected. Premises that do not wish to operate in the levy period will be able to make a free minor variation to their licence before the levy is introduced.

#### *Exemptions*

We do not wish to unfairly penalise premises which are not part of the wider night-time economy, and licensing authorities will therefore have the discretion to offer an exemption from the levy to the following categories of premises and schemes:

- Premises with overnight accommodation
- Theatres and cinemas
- Bingo halls
- Community Amateur Sports Clubs ('CASCs')
- Community premises
- Country village pubs
- Business Improvement Districts ('BIDs')

Premises will have to meet specific criteria to be considered for these exemptions. Licensing authorities will also have the discretion to exempt premises that only open late on New Year's Eve. Guidance on exemptions will be published on the Home Office's website in October 2012.

### *Reductions*

Licensing authorities will have the discretion to offer a 30% reduction from the levy to premises that are either a member of a best practice scheme (the scheme must fulfil specific criteria), or in receipt of Small Business Rate Relief and have a rateable value of less than £12,000. Guidance on reductions will also be published on the Home Office's website in October 2012.

### **What amount will be charged under the late night levy?**

The amount of the late night levy will be set at a national level. The charge is calculated according to rateable value. This system applies to the existing licence fee and the levy charge will be collected alongside the annual licence fee. The following charges will apply to the levy:

Rateable Value Bands (based on the existing fee bands)	A No rateable value to £4,300	B £4,301 to £33,000	C £33,001 to £87,000	D £87,001 to £125,000	E £125,001 and above	D x 2 Multiplier applies to premises in category D that primarily or exclusively sell alcohol	E x 3 Multiplier applies to premises in category E that primarily or exclusively sell alcohol
Annual levy charge	£299	£768	£1,259	£1,365	£1,493	£2,730	£4,440

A multiplier is applied to premises in Band D and E that primarily or exclusively sell alcohol for consumption on the premises. This will ensure that larger clubs and bars make a higher contribution towards the levy.

### **Who will receive the revenue raised by the late night levy?**

The police will receive at least 70% of the net levy revenue. The licensing authority can retain up to 30% of the net levy revenue to fund other activities besides policing. There will be restrictions on the types of services that licensing authorities can fund with the levy revenue to ensure that levy is spent on tackling alcohol-related crime and disorder and services connected to the management of the night-time economy. The licensing authority will be able to deduct permitted administration, collection and enforcement costs from the gross levy revenue.

**Why is the late night levy not targeted at individual premises or areas?**

The levy will apply to the whole local authority area because it is the fairest way for all premises that benefit from selling alcohol in the late night economy to contribute towards the additional enforcement costs generated by this practice. Application across the whole licensing authority area will also ensure that the levy raises a meaningful amount for the police and is simple to adopt and administer. We are keen to avoid the mistakes of the previous Government's Alcohol Disorder Zones (ADZs), which were not adopted by any local authority because they were deemed too bureaucratic.

**When will the late night levy come into force?**

The levy will come into force in October 2012. Licensing authorities will need to consult the police, licensed premises and other relevant parties before deciding whether to introduce the levy in their area. We anticipate that the earliest date that a licensing authority could introduce a levy would be approximately June 2013.



<b>PWYLLGOR:</b>	<b>PWYLLGOR TRWYDDEDU CANOLOG</b>
<b>DYDDIAD:</b>	<b>10 RHAGFYR 2012</b>
<b>TEITL:</b>	<b>ADOLYGU'R DATGANIAD O BOLISI TRWYDDEDU</b>
<b>PWRPAS:</b>	<b>ER GWYBODAETH A PHENDERFYNIAD</b>
<b>AWDUR:</b>	<b>PENNAETH ADRAN RHEOLEIDDIO</b>

## **CEFNDIR**

Fe gyflwynodd y Ddeddf Trwyddedu 2003 yr angen i Awdurdodau Trwyddedu lunio Datganiad o Bolisi Trwyddedu ( “y Polisi” ), yn dilyn ymgynghoriad llawn gyda rhynddeiliaid.

Mae'n ofynnol i'r Polisi gael ei adolygu bob tair blynedd, i sicrhau ei fod yn parhau o i gyrraedd y nod o safbwynt hyrwyddo amcanion y Ddeddf Trwyddedu .  
Fe gyflwynwyd y Polisi i gyfarfod o'r Cyngor Llawn ar y 16ed o Ragfyr 2010, yn dilyn adolygiad llawn a man newidiadau i'r cynnwys. Fe dderbyniwyd y Polisi Diwygiedig gan y Cyngor Llawn, gyda argymhelliad fod man gangymeriadau a ganfuwyd yn y Polisi yn cael eu cywiro.

Oherwydd amryfusedd, ni gywirwyd y man gangymeriadau yn y Polisi ar y pryd, ac ni gyflwynwyd y polisi yn ol i'r aelodau er mwyn cymeradwyo y cywiriadau yn dilyn hyn.

Gyda newidiadau sylweddol wedi dod i rym yn ddiweddar i'r Ddeddf Trwyddedu gyda darpariaethau y Ddeddf Diwygio'r Heddlu a Chyfrifoldeb Cymdeithasol 2011; yn ogystal a'r Ddeddf Cerddoriaeth Fyw 2012 –fe fydd yn ofynnol i ddiwygio'r Polisi yn ei gyfanrwydd yn 2013.

## **ARGYMHELLIAD**

Gofynnir i aelodau'r Pwyllgor dderbyn y Polisi yn ei ffurf presennol hyd nes y bydd y Polisi yn cael ei adolygu yn ei gyfanrwydd.